

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ الْخَمُودُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهُ وَنَشْكُرُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِي اللَّهُ فَلَا مُضِلٌّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِي لَهُ. الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَلِمَ الْإِنْسَانَ مَا مَيْعَلْمَ وَشَرَعَ لِلْخَلْقِ الدِّينَ وَقَيَّضَ لِهَا الدِّينَ فُقَهَاءَ وَجَعَلَهُمْ وَرَبَّةَ الْأَنْبِيَاءَ، فَنَفَعَ بِهِمْ خَلْقًا وَحَرَمَ إِخْرَيْنَ.

وَأَشَهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا مِثْلَ لَهُ وَلَا ضِدَّ وَلَا نِدَّ لَهُ، وَلَا شَكْلٌ وَلَا صُورَةٌ وَلَا أَعْضَاءَ لَهُ، وَلَا حَيْزٌ وَلَا جِهَةٌ وَلَا مَكَانٌ لَهُ، حَلَّ رَبِّي لَا يُشْبِهُ شَبِيْهًا وَلَا يُشْبِهُ شَبِيْهًا وَلَا يَخْلُقُ فِي شَيْءٍ وَلَا يَتْسَخِلُ مِنْ شَيْءٍ، لَيْسَ كَمُثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ،

وَأَشَهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَحَبِيبَنَا وَعَظِيمَنَا وَقَائِدَنَا وَفُرَّةَ أَعْيُنَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ وَصَفِيفُهُ وَحَبِيبُهُ، بَلَغَ الرِّسَالَةَ وَأَدَّى الْأَمَانَةَ وَنَاصَحَ الْأُمَّةَ فَجَرَاهُ اللَّهُ عَنَّا خَيْرًا مَا جَرَى نَبِيًّا مِنْ أَنْبِيَائِهِ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ وَأَكْرِمْ وَأَنْعِمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ مُعَلِّمِ الْخَيْرِ وَعَلَى ءَالِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِيْنَ وَمَنْ تَبَعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

Поистине, хвала Аллаху! Мы возвеличиваем Его, молим Его о помощи и прощении, мы благодарим Его и просим всегда наставлять нас на праведный путь, и мы каемся Аллаху в наших грехах. Мы просим у Аллаха защиты от зла греховных страстей и наших скверных деяний.

Кого Аллах наставил на Истинный Путь, того никто не введет в заблуждение, а кому Аллах не дал быть на Истинном Пути, того уже никто не сможет исправить и повести верным путем.

Хвала Аллаху, Который научил человека тому, чего он не знал, и повелел Своим созданиям соблюдать эту Религию. Аллах определил для передачи религиозных знаний ученых-теологов, и сделал их наследниками Пророков. Они передали некоторым людям знания и те получили пользу, другие же остались в неведении.

Я свидетельствую, что нет другого Создателя, кроме Одного-Единственного Бога, Который Един и Неделим и нет подобного Ему и нет сотоварища у Него. Он вечен и не нуждается ни в ком и ни в чем, нет у Него жены и детей. Аллах превыше любых недостатков и нет похожего на Него, и Он не подобен ничему.

Хвала Всевышнему Творцу, Который не вселился в этот мир, не вселился ни в кого, и не отделяется от Него ничего. Мы восславляем Аллаха, Который превыше всех недостатков, не занимает места в пространстве, не имеет образа, вида, строения, формы, объема, границ, направлений, местоположения. Нет ничего подобного Ему, Он – Всеслышащий и Всевидящий.

И я свидетельствую, что наш господин Мухаммад – самый любимый и почитаемый, самый дорогой и уважаемый, величайший из всех созданных – раб и Посланник Аллаха. Он избранный и лучший из всех Пророков и Посланников. Он тот, кого Аллах послал указать нам путь добра, счастья и спасения. Он наставлял на путь, ведущий к свету знаний и культуры. Он выполнил свою Пророческую миссию наилучшим образом.

Мы просим Милостивого Творца даровать Пророку Мухаммаду <sup>عليه السلام</sup><sup>1</sup> еще больше величия, почёта и благословения. А также мы выражаем наше почтение и приветствуем его благородное семейство, праведных сподвижников и благочестивых последователей.

Дорогие мусульмане! Будьте богообоязненными всегда и везде!

Сказано в Священном Кур’ане (Сура «Аль-Ахзаб», Аят 40):

﴿مَا كَانَ مُحَمَّدُ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّنَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا﴾

Это означает: ««Мухаммад не был отцом кого-либо из ваших мужчин. Однако он – Посланник Аллаха и последний из всех Пророков. Поистине, Аллах – Всезнающий, Он знает о каждой вещи!».

Пророк Мухаммад <sup>عليه السلام</sup> сказал:

كَفَى بِالْمُؤْمِنِ وَاعِظًا

<sup>1</sup> – выражение «Салляллаҳу ‘алайхи үа саллям» – просьба к Аллаху даровать Пророку Мухаммаду еще больше милости, благословения и почёта, а также сохранить его общину от того, что его беспокоило.

Это означает: «*Достаточно назидания и наставления смертью*».

То есть сама мысль о смерти заставляет человека задумываться о своих делах, о том, как он живет.

Дорогие, братья и сестры! Пророк Мухаммад ﷺ – наш самый любимый человек! Он тот, о рождении которого мы говорим. Он – самый лучший, тот, о достойных качествах которого мы вспоминаем, чье терпение и высокую мораль мы описываем. До этого мы уже говорили о его рождении и жизни, и я не знаю, как рассказать о его уходе из жизни! Ведь это – наш Пророк Мухаммад ﷺ.

Мы сегодня будем говорить о том, как ушел из жизни наилучший из всех созданий Аллаха, самый великий учитель, самый главный имам – Пророк и Посланник Мухаммад ﷺ, продолживший призыв к истине, как это делали предыдущие Пророки.

Ведь смерть Пророка Мухаммада не такая, как смерть других людей. С его смертью прекратились пророчества и не будет изменений в Шари‘ате.

Это для нас поучительный урок, что этот мир временный, исчезающий, а жизнь после Конца Света – это вечная. Это учит нас тому, что смерть неизбежна и это – истина. Самый великий человек ушел из жизни, то тем более ко всем остальным людям, в том числе и к нам, придет смерть.

Аллах Всемогущий сказал о Пророке Мухаммаде ﷺ (Сура «Аз-Зумар», Аят 30):

﴿إِنَّكَ مَيْتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾

Это означает: «*Поистине, ты [О, Мухаммад] смертен и они смертны*».

То есть, поистине, ты умрешь, и они тоже умрут.

А также сказано в Священном Кур’ане (Сура «Аль-Анбия́», Аяты 34-35):

﴿وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرًّا مِنْ قَبْلِكَ الْخَلْدَ أَفَإِنْ مَتَ فَهُمُ الْخَلِدُونَ \* كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ﴾

Это означает, что *никому до Пророка Мухаммада Аллах не даровал бессмертия в этом мире. Неужели, если Пророк умрет, другие люди будут жить вечно? Каждый, кто имеет душу, вкусят смерть*.

Пророк Мухаммад перед смертью заболел. Это было в последние дни месяца Сафар 11 года хиджры. Аиша говорила, что Пророк Мухаммад ﷺ вернулся из Бакы‘ и пришел к ней, тогда у нее болела голова. Она говорила: «О, моя голова!». На что Пророк сказал: «О, ‘Аиша! И у меня сильно болит голова!». Болезнь Пророка Мухаммада ﷺ усилилась в то время, когда находился в доме одной из своих жен – Маймуны. Когда боли усилились, он с согласия остальных, пошел в дом ‘Аиши.

‘Аиша рассказывала, что когда Посланник Аллаха пришёл в её дом, он был в тяжелом состоянии, но, несмотря на это, он спросил, выполнили ли люди Намаз. Она ответила: «Нет. Они ждут тебя, о, Посланник Аллаха». Тогда он сказал: «Принесите воды». Он помылся (сделал Гусуль) и поднялся, чтобы выйти к людям, но от страшной боли упал в обморок. Когда он пришел в себя, то снова спросил, выполнили ли люди Намаз. Ему ответили: «Нет. Люди ждут тебя, о, Посланник Аллаха». Он попросил принести воды, затем помылся и, поднимаясь от сильной боли, опять упал без сознания. Когда он пришел в себя, снова спросил о том, выполнили ли люди Намаз, ему ответили, что нет, они ждут его. Тогда он вновь попросил принести воду, сделал большое омовение и от боли упал в обморок. Когда он пришел в себя он спросил, выполнили ли люди Намаз. Ему ответили, что нет, они ждут Пророка, тогда люди собрались в мечети и ждали Посланника Аллаха, чтобы выполнить Намаз ‘Иша. Посланник Аллаха ﷺ сказал:

"مُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ"

«*Передайте Абу Бакру мое веление – пусть он выполняет Намаз имамом для людей*».

‘Аиша сказала Пророку, что Абу Бакр человек очень мягкий, читая Кур’ан, он плачет и его голос не такой громкий. Но Пророк ﷺ велел: «Передайте ему, что я велел ему быть имамом в Намазе!»

Когда состояние Пророка немного улучшилось, он вышел к людям, чтобы выполнить Намаз Зуhr. Его поддерживали два человека, один из которых был его дядя – ‘Аббас, а другой – ‘Али. И когда Абу Бакр увидел Пророка, то хотел отойти назад, чтобы освободить место имама для него. Но Пророк Мухаммад дал ему знак, чтобы тот оставался на своем месте, а тем, кто его поддерживали, он велел посадить его рядом. И Абу Бакр выполнял Намаз стоя, а Пророк – сидя.

После этого Пророк вернулся в дом ‘Аиши. Состояние Пророка Мухаммада ﷺ ухудшилось, и он уже не выходил к людям. Его охватывала скорбь. И его дочь Фатыма, видя, какие боли он испытывает, жалела его и сказала: «Какие тяжелые страдания у моего отца!». В ответ он сказал ей:

لَيْسَ عَلَىٰ أَيِّكُمْ كَرْبٌ بَعْدَ الْيَوْمِ

«После этого дня не будет больше никаких страданий для твоего отца».

Она заплакала, потом Пророк сказал ей что-то, и она обрадованная засмеялась. Когда ее спросили, почему ты тогда обрадовалась и засмеялась? Она ответила, что Пророк сообщил ей, что он умирает, и она вскоре тоже последует за ним, она заплакала от вести о приближении смерти Пророка, а засмеялась она тогда, когда он сказал ей, что она будет самой лучшей женщиной этого народа, то есть среди последователей Пророка Мухаммада ﷺ.

‘Аиша говорила, что видела, как перед самой смертью Пророк Мухаммад ﷺ смачивал свою руку водой из посуды, которая стояла рядом, и протирал свое лицо. Он говорил:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، إِنَّ لِلنَّمُوتِ لَسَكَرَاتٍ، اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى سَكَرَاتِ النَّمُوتِ

«Нет другого Создателя, кроме Аллаха. Поистине, смерть сопровождается муками! О, Аллах! Дай мне помочь во время смертельных мук!».

Пророк Мухаммад ﷺ ушел из жизни в понедельник 12-го числа месяца Раби‘ аль-ауудаль. В такой же день – 12-го числа месяца Раби‘ аль-ауудаль – Пророк Мухаммад родился и это тоже было понедельник. И в понедельник месяца Раби‘ аль-ауудаль он выехал из Мекки в Медину.

Тогда Фатыма сказала:

يَا أَبْنَاهُ أَجَابَ رَبِّي دَعَاهُ، يَا أَبْنَاهُ مَنْ جَنَّةُ الْفَرْدَوْسِ مَأْوَاهُ، يَا أَبْنَاهُ إِلَى جَنْبِرِيلَ نَنْعَاهُ

«О, папочка! Аллах послал тебе смерть и ты покинул этот мир! О, папочка! Ты тот, чье прибежище – это рай Фирдаус! О, папочка! Мы сопереживаем Джабрилю по случаю твоей смерти!»

Когда Абу Бакр услышал, что Пророк Мухаммад умер, он немедленно отправился к нему. Вошел в дом, подошел к Пророку, поцеловал его между глаз и заплакал, затем сказал: «О, наш Пророк! О, наш близкий друг! Самый прекрасный из всех! Ты мне дороже, чем родные отец и мать! Ты был прекрасен при жизни и также прекрасен после смерти! Воистину, все мы принадлежим Аллаху и воистину, все мы будем воскрешены после смерти! Умер Посланник Аллаха!»

Затем этот сильный человек – Абу Бакр вышел к людям, чтобы сообщить всем. Он восхвалил Аллаха и сказал: «Те из вас, кто поклонялся Мухаммаду – знайте, что он умер! А те из вас, кто поклонялся Аллаху – знайте, что воистину, Аллах – вечно живой и не умирает». Затем он прочитал этот Аят:

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ

Это означает: «Поистине, мы [О, Мухаммад] смертны и они смертны».

То есть, поистине, ты умрешь, и они тоже умрут.

И он прочитал следующие Аяты (Сура «Али ‘Имран», Аят 144):

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الْرُّؤْسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ أَنْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ

وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهُ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ

Это означает: «Мухаммад не кто иной, как Посланник. До него также были Посланники, которые тоже умирали. Неужели, если он умрет или будет убит, вы обратитесь вспять [от Ислама]? А если кто и обратится вспять [от Ислама], то этим он ничуть не навредит Аллаху, а навредит себе. Аллах же вознаградит благодарных – тех, кто стойкие в вере благодарны за блага, дарованные Аллахом».

Люди плакали, и от печали у них был ком в горле. Среди них были те, кто был настолько сильно поражен этим известием, что был в ужасе и замешательстве. Некоторые сидели и не имели сил встать. А у некоторых от горя и печали не слушался язык, и они не могли говорить.

‘Умар рассказал: «Клянусь Аллахом, после того, как Абу Бакр прочитал этот Аят, я не смог больше стоять на ногах и упал, когда понял, что Посланник Аллаха умер».

Иbn ‘Аббас говорил: «Клянусь Аллахом! Тогда было такое чувство, что будто люди вообще не слышали о ниспослании этого Аята, пока Абу Бакр не прочитал его. Тогда все, кто был там, научились от Абу Бакра и повторяли все до единого».

Сказано в стихах:

اَصْبِرْ لِكُلِّ مُصِيبَةٍ وَتَجَلَّدِ  
وَإِذَا أَتَتْكَ مُصِيبَةٌ تُشْجِي بِهَا

وَاعْلَمْ بِأَنَّ الْمَرْءَ غَيْرُ مُخْلَدٍ  
فَادْكُرْ مُصَابَكَ بِالثَّبِيِّ مُحَمَّدٍ

*Проявляй терпение и стойкость при встрече с любыми трудностями!*

*Знай, что человек не живет на свете вечно.*

*И когда приходит к тебе беда и трудности,*

*Вспомни о том, сколько трудностей и страданий было у Пророка Мухаммада!*

Дорогие мусульмане! Будьте богообязанными и терпеливыми всегда и везде, сохраняйте самообладание и достоинство, старательно готовьтесь к Вечной жизни.

Я обращаюсь к Единому Творцу с просьбой о милости к нам. Пусть Аллах Всемогущий дарует нам неотступно следовать пути Пророка Мухаммада и уйти из этого бренного мира с Верой и покаянием!

С этими словами я прошу у Милостивого Творца даровать прощение грехов для меня и для вас!

هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ

## الخطبة الثانية:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الشَّانِعُ الْحَسَنُ .

وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَعَلَى ءَالِهِ وَصَاحْبِهِ وَمَنْ وَالْأَهُ .

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَحْبِيْبِهِ، أَمَّا بَعْدُ... .

عِبَادَ اللَّهِ، فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ،

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَمْرَنَا بِأَمْرٍ عَظِيمٍ أَمْرَنَا بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ عَزَّ وَجَلَّ:

﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوْا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ بَحِيدٌ

اللَّهُمَّ بارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ بَحِيدٌ،

اللَّهُمَّ إِنَّا دَعَوْنَاكَ فَاسْتَجِبْ لَنَا دُعَاءَنَا فَاغْفِرِ اللَّهُمَّ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ

عِبَادَ اللَّهِ! ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَا عَنِ الْفُحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ

وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾،

اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرُكُمْ وَاشْكُرُوهُ يَزِدُّكُمْ، وَاسْتَغْفِرُوهُ يَعْفُرُ لَكُمْ وَاتَّقُوهُ يَجْعَلُ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مُخْرِجًا،

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.